

BTS ASSISTANT DE MANAGER

EXPRESSION ET CULTURE EN LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

RUSSE NIVEAU B

SESSION 2018

**Durée : 2 heures
Coefficient : 1**

**L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.**

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.**

BTS ASSISTANT MANAGER		Session 2018
RUSSE – NIVEAU B	Code : ALLVEB RUS	Page : 1/3

ТЕХТЕ

Интервью с Дмитрием Швецовым,
персональным ассистентом топ-менеджера крупной корпорации.

- Расскажите о своей настоящей работе. Что входит в Ваши обязанности?

- В корпорацию «Евросеть» я попал случайно¹. Мне позвонили и пригласили на собеседование на должность координатора Управления и развития² персонала. Трудовые обязанности показались мне интересными, и я согласился. Спустя полтора месяца директор Управления и развития персонала Павел Ромашинс предложил мне работать в качестве его персонального ассистента. Я сразу согласился, поскольку всегда мечтал о руководителе-наставнике³, у которого я буду учиться. Павел Ромашинс в компании «Евросеть» – топ-руководитель, и в его обязанности входит разработка стратегии и её внедрение⁴. Что касается моих обязанностей, то я занимаюсь административной поддержкой практически всех проектов, которые ведёт мой руководитель (занятия, тренинги, семинары, выступления), организую его перемещения по стране, помогаю при решении служебных вопросов, организую обучение для сотрудников.

- Существует стереотип, что должность секретаря, ассистента, помощника исключительно женская. Как Вы относитесь к этому мнению?

- Да, существует такой миф, что должность персонального ассистента — это исключительно женская профессия. Я так не считаю.

- А какими Вы видите перспективы своего карьерного роста? Как Вы планируете развиваться?

- Главная задача не стать узкопрофильным специалистом, а развиваться в разных областях, чтобы не зависеть от потребностей⁵ рынка, быть гибким⁶ и уметь во всём находить неординарные решения. Если подумать, кем именно я вижу себя через несколько лет, точно могу сказать, что я буду заниматься своими проектами, в идеале – иметь свой бизнес.

Источник: <http://www.sekretariat.ru>

¹ случайно = par hasard

² управление и развитие = direction et développement

³ наставник = mentor, modèle

⁴ разработка стратегии и её внедрение = élaboration d'une stratégie et sa mise en œuvre

⁵ потребность = (ici) exigence

⁶ гибкий = souple

BTS ASSISTANT MANAGER		Session 2018
RUSSE – NIVEAU B	Code : ALLVEB RUS	Page : 2/3

TRAVAIL À FAIRE

I. COMPRÉHENSION (10 points).

Faire le compte-rendu de cette interview **en français**.

II. EXPRESSION (10 points).

Vous avez trouvé une offre d'emploi pour un poste d'assistant de direction dans une agence russe de téléphonie.

Répondez **en russe** à cette offre, en indiquant vos compétences et vos objectifs.